

《白色城堡》

图书基本信息

书名：《白色城堡》

13位ISBN编号：9787208066410

10位ISBN编号：7208066418

出版时间：2006-12

出版社：上海人民出版社

作者：[土耳其] 奥尔罕·帕慕克

页数：170

译者：沈志兴

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《白色城堡》

内容概要

年轻威尼斯学者被俘虏到伊斯坦布尔，成为土耳其人霍加的奴隶。二人竟然外貌神似。时间久了，他们甚至比对方更熟悉对方的生命历程和生活习惯。

他们联手对付了席卷土耳其本土的一场瘟疫，霍加晋升为皇宫的占星师，威尼斯人则成了苏丹的倾诉对象。他们还为苏丹发明了一件用来对抗波兰与其西方盟军的战争武器。武器在围攻“白色城堡”时上阵，当然，他们不可避免地失败了。

此时，两在城堡的身底下，浓浓大雾中，霍加选择了逃离，奔向他的想像城市威尼斯，威尼斯人则作为替身留了下来继续霍加的生活.....

《白色城堡》

作者简介

奥尔罕·帕慕克（Orhan Pamuk, 1952- ），当代欧洲最杰出的小说家之一，享誉国际的土耳其文学巨擘。出生于伊斯坦布尔，曾在伊斯坦布尔科技大学主修建筑。2006年获诺贝尔文学奖，作品已经被译为40多种语言出版。

《白色城堡》

书籍目录

1234567891011

《白色城堡》

章节摘录

书摘我们正从威尼斯航向那不勒斯，土耳其舰队截住了我们的去路。我们总共才三艘船，而对方的木船纵列不断从雾中浮现，似乎不见止境。我们心里发慌，船上一阵恐惧与混乱，大多是土耳其人和摩洛哥人的划桨手们却发出了欢喜的尖叫。像其他两艘船一样，我们的船也往陆地划去，朝西前行，但无法像他们那样加快速度。船长害怕被抓后会遭受处罚，因而也无力下达鞭打执桨奴隶的命令。后来几年，我常想，我整个人生就因为当时船长的怯懦而改变了。而现在我却认为，如果我们的船长没有突然被恐惧征服，我的人生就会从那一刻开始转变。许多人相信，没有注定的人生，所有故事基本上是一连串的巧合。然而，即使抱持如是信念的人也会有这样的结论：在生命中的某一段时期，当他们回头审视，发现多年来被视为巧合的事，其实是不可避免的。我也有了这样的一个时期——现在，坐在一张老旧的桌子旁写作，回想着在雾中鬼魅般现身的土耳其舰队的色彩时，我已进入了这个时期。我想这应该是说故事的最佳时机。看见其他两艘船逃离土耳其舰队并消失在雾中后，船长重新振作起来，终于敢鞭打执桨手了，只是，为时晚矣。当奴隶受到获得自由的激情鼓舞，即使鞭子也不能让他们顺从。十多艘土耳其船只划过令人胆怯的浓雾屏障，猝然出现在了我们的面前。我们的船长现在终于决定放手一搏，而我相信，他努力克服的不是敌人，而是自身的恐惧与羞愧。他命人无情地鞭打奴隶，下令备受大炮，但奋战的热情燃起得太慢，而且很快就熄灭了。我们遭受到了猛烈的舷炮齐射，如果不马上投降，船就要被打沉。我们决定竖白旗。我们停在宁静的海面上，等着土耳其船只靠近船侧。我回到自己的舱房，把东西归位，仿佛不是在等待将改变我整个人生的敌人，而是等候前来探访的友人。接着，我打开小行李箱，翻寻书本，沉浸在了思绪里。打开一本我在佛罗伦萨花大价钱购买的书籍时，我的眼眶盈满了泪水。我听到了外边传来的哀号声，来来往往的急促脚步声。我脑子里想着的是一会儿就会有人从手中把这本书夺走，但我不愿想这件事，只是思考书里的内容，仿佛书中的思想、文句及方程式中有着我所害怕失去的所有过往人生。我轻声念着随意看到的文句，仿佛在吟诵祈祷文。我拼命想把整本书铭刻在记忆中，这样当他们真的来了，我就不会想到他们，也不会想到他们将带给我怎样的苦难，而是记起自己过去的模样，有如回想我欣喜诵记的书中隽言。那些日子里，我是一个全然不同的人，甚至母亲、未婚妻和朋友称呼我的名字也不一样。有一段时间，我仍时不时会梦见那个曾经是我的男子，或者说我现在相信是我的男子，然后汗流浹背地醒来。记忆中的那个人已经褪色，就像早已不存在的国度，或者像从未存在过的动物，又或者像那些令人难以置信的武器一样，其色彩梦幻般虚无飘渺。当时，他二十三岁，在佛罗伦萨和威尼斯研读过“科学与艺术”，自认懂得一些天文学、数学、物理和绘画。当然，他是自负的。对于在他之前别人所做过的一切，他都不放在眼里，嗤之以鼻；他毫不怀疑自己会有更好的成就；他无人能敌；他认为自己比任何人都更聪明、更具创造力。简单地说，他是个普通的年轻人。这个与挚爱的人谈论他的激情、他的计划以及这个世界和科学，并把未婚妻崇敬自己视为理所当然的年轻人，其实就是我。当我必须为自己编造一个过去，而想到这一点时，我感到痛苦。但是，我这样来安慰自己：有朝一日会有一些人耐心地看完我现在所写的一切，他们会了解，那个年轻人不是我。而且，或许这些耐心的读者会像我现在所想的那样，认为这位在读着他的珍贵书籍之际放弃自己人生的年轻人，他的故事会从它中断的地方继续。 P5-7

《白色城堡》

媒体关注与评论

书评一部恰如其分且充满异国情调的作品。它卓越地调和了帕慕克先生认为的太有主见的西方与太过随俗的中东。一瞬间，双方相遇。 ——《纽约时报》

《白色城堡》是一部杰作，不是因为它唤起时代，而是对个人神话的探究，还因为帕慕克以如此简单的故事涵括了这样的深思。 ——《卫报》

天空中冷空气跟热空气交融会合的地方，必然会降下雨露；海洋里寒流和暖流交汇的地方会繁衍鱼类；人类社会多种文化碰撞，总是能产生出优秀的作家和优秀的作品。因此可以说，先有了伊斯坦布尔这座城市，然后才有了帕慕克的小说。 ——莫言

《白色城堡》

编辑推荐

《白色城堡》是2006年诺贝尔文学奖得主奥尔罕·帕慕克第一部历史小说，是一部恰如其分且充满异国情调的作品。它卓越地调和了帕慕克先生认为的太有主见的西方与太过随俗的中东。一瞬间，双方相遇。《白色城堡》是一部杰作，不是因为它唤起时代，而是对个人神话的探究，还因为帕慕克以如此简单的故事涵括了这样的深思。——《卫报》天空中冷空气跟热空气交融会合的地方，必然会降下雨露；海洋里寒流和暖流交汇的地方会繁衍鱼类；人类社会中多种文化碰撞，总是能产生出优秀的作家和优秀的作品。因此可以说，先有了伊斯坦布尔这座城市，然后才有了帕慕克的小说。——莫言

《白色城堡》

精彩短评

《白色城堡》

精彩书评

《白色城堡》

章节试读

1、《白色城堡》的笔记-第64页

看到他即将失去对我的所有敬意，我感到不安。为了维持他的兴趣，我再度捏造了一个极度贬低自己的故事。

2、《白色城堡》的笔记-第5页

.....许多人相信，没有注定的人生，所有故事基本上是一连串的巧合。然而，即使保持如是信念的人也会有这样的结论：在生命中的某一段时期，当他们回头审视，发现多年来被视为巧合的事，其实是不可避免的。.....

3、《白色城堡》的笔记-第170页

了解不同门类的知识可以拯救自己。
理想的故事应该有一个像童话一样纯真的开场，主要内容又必须如噩梦般令人惊悚，同时结尾要像未能结合的爱情那样是个悲剧。
人们对科学的认识经历了艰难漫长的过程。要冲破旧世界，开创新的理念，往往要历经无数的绝望、失败和牺牲。

4、《白色城堡》的笔记-第66页

当他大吼大叫的辱骂我，说这是个令人作呕的异端游戏时，他的自信心已降到了最低点。我甚至厚着脸皮回答说，他不要这么伤心，对于自己的变坏会习惯的。或许因为无法忍受我的目光，他起身出了门。深夜他才回来，从渗透在他身上的香水味，我知道，正如我所猜测的那样，他去和那些下贱的女人睡觉了。

5、《白色城堡》的笔记-第154页

在阿谀奉承的小丑及接替我的皇室星相家因狂败被斩首之前——“狂悖”吧？

6、《白色城堡》的笔记-第72页

看见我退缩，见我害怕接触，他兴高采烈地上前搂住了我。我想大喊，但如同做梦一样，喊不出声来。至于霍加，他以一种很久之后我才了解的嘲弄语气说，他会教我什么事无畏无惧。

7、《白色城堡》的笔记-第54页

”我听到的都是同样的副歌叠句。“

8、《白色城堡》的笔记-全文

许多人相信，没有注定的人生，所有的事基本上是一连串的巧合。然而，即使抱持如是信念的人也会有这样的结论：在生命中的某一段时期，当他们回头审视，发现多年来被视为巧合的事，其实是不可避免的。

9、《白色城堡》的笔记-第164页

《白色城堡》

我爱他，就象爱梦中所见的可怜的无助的自己的影子那样爱他，就象被这影子的羞耻、怒气、罪孽与忧伤压得透不气来似的爱他，就象看到野生动物痛苦垂死而深陷羞愧似的爱他，就象为自己儿子的贪得无厌而生气一样爱他，就象是以愚蠢的厌恶和愚蠢的欣喜之情来认识自己似的爱他。也许，更多的是这样：我对他的爱，就像逐渐习惯了像昆虫一样抬手举足，就像了解每天撞击我的心灵之墙然后消逝的思想，就像认得从我可怜的躯体里散发出来的某种东西的独特气息、稀疏的头发、丑陋的嘴巴、握笔的粉红色手一样。正因为这样，它们始终无法蒙骗我。

10、《白色城堡》的笔记-第148页

.....他说他爱这里的所有人，要离去很难.....

11、《白色城堡》的笔记-第41页

他留下我与书本独处，但我现在连翻都不想翻这些书，只是想着他的事，想着不管他有什么样的计划或想法，我确信都不会有进展；想着他把自己关在房里，坐在还没有完全适应的桌子旁，瞪着眼前空白的纸页，一事无成地坐上几个小时，既羞愧又气愤.....

12、《白色城堡》的笔记-第75页

看到霍加面对瘟疫装出的镇定态度开始动摇，并没有减轻我对死亡的恐惧，但至少在自身的恐惧中，我不在感到孤单。当然，我也为此付出代价，每晚都要承受他的折磨，但现在我明白自己的抗争没有白费。当霍加把手伸向我，我在此告诉他，他会比我早死，并提醒他，那些不怕的人是无知者，况且他的文章才完成一半，而我当天写给他看的梦则充满幸福。

13、《白色城堡》的笔记-第52页

每一天、每一个月都没有两样，每一季都重复着我们曾度过的令人厌烦、焦躁的季节，就好像我们痛苦而绝望地看着同样的事再度发生，白费力气地等待着我们无以名状的挫折。他偶尔仍被召唤入宫，宫里指望他提供不涉及敏感问题的解析；每周四下午，仍然和清真寺计时室科学领域的友人聚会；每天上午仍去看看学生，偶尔还给些处罚，只是不像以前那么有规律了；仍然拒绝那些偶尔来提亲的人，只是不像以前那么坚决；仍然强迫自己听着自己说过不再喜欢的音乐，以便与女人厮混；有时仍然像是对他所谓的笨蛋感到厌烦得要死；仍然会把自己关在房里，躺在铺好的床上，气恼地翻翻堆在四周的手稿和书籍，然后好几个小时盯着天花板，等待着。

14、《白色城堡》的笔记-第42页

每当他说会坚持到最后，我就觉得自己看见了一个不幸的恋人，在哀戚且愤怒地抱怨，这一切怎么会发生在自己身上。那段日子里，他非常频繁地说着那句话。得知禁卫军正在策划叛乱时，他会这样说；告诉我初级学校的学生对天使的兴趣大过星辰时，也会这么说；还有又花了一大笔钱购买了一份手稿，却连一半都没看完便愤怒的扔到一旁之后；离开现在只是出于习惯而来往的清真寺计时室友人之后；洗完不够热的澡，身体着凉之后；喜爱的书籍散放在花纹床罩上，伸展四肢躺在床上之后；听到清真寺庭院中做着净礼的人们愚蠢的对话之后；得知舰队败给威尼斯人之后；耐心听完前来拜访的邻居说，他已经年纪不小，应该结婚之后，他都会复述这句话：他会坚持到最后。

15、《白色城堡》的笔记-第83页

我意识到，他愈是感受到自己的孤独，就愈是想要伤害我。当他的手指在我们的脸上游移，或试

《白色城堡》

着以这种神奇相似的恐怖来迷惑我时，他甚至比我更兴奋更激动，我想他正打算做某件坏事。我告诉自己，他一直让我站在镜子前面，挤捏我的脖梗儿，是因为他的心还无法承受马上做出这样的坏事。但我发现他并不是完全荒唐，也不是完全无助。他是对的，我也想说、想做那些他说过与做过的的事。我羡慕他，因为他比我先采取了行动，而且可以玩弄瘟疫和镜子中的恐惧。

16、《白色城堡》的笔记-第43页

他决定为苏丹撰写两篇文章，名为“野兽的古怪行径”及“神造万物的奇迹”。我对他描述了过去在恩波利我家宽敞的庭院中及草地上看到的骏马、驴子、兔子和蜥蜴。当霍加指出我的想象力实在不怎么样时，我又想起我的睡莲池里那有着触须的法国瞻星鱼、带着西西里口音的蓝鹦鹉，以及交配前会面对面坐着互相清理皮毛的松鼠。

17、《白色城堡》的笔记-第162页

他说我们应该追求我故事中的那种奇特与惊异。是的，或许我们只有这种东西才能对抗这世界令人厌烦的沉闷，正是因为从千篇一律的童年及求学时代开始，他就知道这一点，所以这一生从未想过把自己关在四面墙壁之内；因此他一生都在旅行，无止境地一路寻找故事。但是，这种奇特与惊异，我们应该到世界当中去寻找，而不是从我们自己身上！想从我们内心去寻找，如此长期地思考自身，只会让我们不快乐。这正是我故事中的人物经历的事。正因为如此，我故事中的主角无法忍受作为自己，也正因为如此，他们才一直想要成为另外一个人。

18、《白色城堡》的笔记-1

19、《白色城堡》的笔记-第83页

接着，他像个模仿其言语动作来戏弄伙伴的孩子一样，欢天喜地。他大声喊叫了起来“我们会一起死！”

20、《白色城堡》的笔记-第39页

因为“笨”，他们看到了头顶上方的星辰却不去思考；因为“笨”，对于要学习的食物，他们会先问有什么用；因为“笨”，他们感兴趣的不是细节，而是大概；因为“笨”，他们都一个样，诸如此类。就是这样……

21、《白色城堡》的笔记-第166页

……要找到我们失去的人生和梦想，就要再次梦想这所有的一切。……

22、《白色城堡》的笔记-第73页

每天晚上，他都会向我伸出双手，并宣称他着双手一整天都在触摸别人。而我则一动也不动地屏息以等待，就像你一觉醒来，突然发现一只蝎子在你身上爬，而你就会僵直不动一样，每到此时，我就会这样！他的手指和我的不一样。霍加一边冷漠的用手指在我身上游走，一边问道：“你害怕吗？”我没有动。“你害怕。你在怕什么？”

23、《白色城堡》的笔记-第64页

《白色城堡》

他愈是阅读我写下的自我罪行，并且增加卑劣优质的处罚，我愈是置身于一种奇特的安全感之中。我第一次出现了这样的想法：我已经把他抓在了我的手心里。

24、《白色城堡》的笔记-第149页

而且奥地利人、匈牙利人及哈萨克人也都已经赶到多皮欧来增援波兰人了。
——沈志兴的翻译，但凡遇到一点点非土耳其语词，就可能出大乱子。这块短板在他翻译帕慕克历史小说时候，太显眼了，太要命了！

25、《白色城堡》的笔记-第5页

许多人相信，没有注定的人生，所有的事基本上是一连串的巧合。然而，即使抱持如是信念的人也会有这样的结论：在生命中的某一段时期，当他们回头审视，发现多年来被视为巧合的事，其实是不可避免的。

26、《白色城堡》的笔记-第53页

当他经过我身旁时，我知道他希望我说出一些笑话、新奇的想法或鼓励的言语。尽管我很胆怯，但我对他的怒气和憎恨却丝毫没有减弱，因此没有说出他所期待的话。

27、《白色城堡》的笔记-第49页

例如，破裂的一面镜子、打在亚瑟岛附近空旷海面上的一道绿色闪电、在置放处无缘无故裂成碎片的装满咸樱桃汁的血红色水晶瓶。

28、《白色城堡》的笔记-第96页

几天后，他问道，人是否可能编造一个让人乐于听读，却没什么寓意或意义的故事。不知道是我太肤浅还是错觉，觉得现在随便走进国内一家书店充斥的都是这种故事。

29、《白色城堡》的笔记-第2页

30、《白色城堡》的笔记-第5页

许多人相信，没有注定的人生，所有的事基本上是一连串的巧合。然而，即使抱持如是信念的人也会有这样的结论：在生命中的某一段时期，当他们回头审视，发现多年来被视为巧合的事，其实是不可避免的。

31、《白色城堡》的笔记-第1页

人生可以是个深思的东西，人生也可以是一种享用的东西。

看这篇辩论性充足的小说，我倒没有多少用想破脑也想不通的哲学看待。我怀念书中两个朝夕相对的日子，时间是柔光棒，把过去再昏暗再默默咽口水安慰自己的日子的相册都变得怡人滋润。

32、《白色城堡》的笔记-第60页

《白色城堡》

我知道他害怕独处，害怕思考时感受到自己的孤寂。我也看容易从他望着空白书页喃喃低语、声音刚好大到让我听见的情景之中，明白了这一点。他在等我对他将要写下的诗表达赞同之意。潦草写下几句话后，他就以孩子般的天真与热切态度拿给我看：这些事值得一写吗？无疑地，我表示支持。

33、《白色城堡》的笔记-第150页

我们终于看见了那座城堡。它位于一个高丘的丘顶，落日的些微余晖照在旗帜飘扬的塔楼上，堡身是白色的，白白的，很漂亮。不知为什么，我觉得只有在梦中才能见到如此美丽且难以抵达的地方。在那样的梦中，你会焦急地奔跑在一条浓密森林间的蜿蜒道路上，想要赶到山丘顶上明亮的白色建筑物那里去，就好像那里举办着一场你也想要参加的娱乐晚会，有着你所不想错过的幸福。但是，你以为马上就要到头的路却怎么也走不完。

34、《白色城堡》的笔记-第162页

他说我们应该追求我故事中的那种奇特与惊异。是的，或许我们只有这种东西才能对抗这世界令人厌烦的沉闷，正是因为从千篇一律的童年及求学时代开始，他就知道这一点，所以这一生从未想过把自己关在四面墙壁之内；因此他一生都在旅行，无止境地一路寻找故事。但是，这种奇特与惊异，我们应该到世界当中去寻找，而不是从我们自己身上！想从我们内心去寻找，如此长期地思考自身，只会让我们不快乐。这正是我故事中的人物经历的事。正因为如此，我故事中的主角无法忍受作为自己，也正因为如此，他们才一直想要变成另外一个人。……

35、《白色城堡》的笔记-第83页

人有一种可怕的欲望，想窥探别人内心，传递自己的恐慌，为别人同自己一样悲伤恐惧而感到安慰，想要操纵别人，在得知别人受到自己影响时的自鸣得意。这些都是难以启齿的，我们心中的恶魔。

36、《白色城堡》的笔记-第57页

我必须找出我是谁，并且写下来。他要看看这件事是怎么做的，要看看我有多少勇气。

37、《白色城堡》的笔记-第39页

因为“笨”，他们看到了头顶上方的星辰却不去思考；因为“笨”，对于要学习的事物，他们会先问有什么用；因为“笨”，他们感兴趣的不是细节，而是大概；因为“笨”，他们都一个样，诸如此类。

38、《白色城堡》的笔记-第55页

自私自利的孩子们身上的忧郁要么产出丰硕的成果，要么带来荒谬的东西。

39、《白色城堡》的笔记-第67页

我们两人之间可以真正地相互了解，这不是一件很吸引人的事吗？我提出，人会想喜欢噩梦一样迷恋一个自己对其了如指掌的人。

40、《白色城堡》的笔记-第96页

他说，他写了一个转移苏丹注意力的故事，这个故事不带任何意义，所以没有人可以从中作出任

《白色城堡》

何结论。几天后，他问道，人是否可能编造出一个乐于让人听读，却没有什么寓意或意义的故事。“就像音乐？”我说。霍加听起来相当惊讶。我们讨论着，认为这个理想的故事应该有一个像童话一样的开场，主要内容有必须如噩梦般令人惊骇，同时结尾要像未能结合的爱情故事那样是个悲剧。

《白色城堡》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com